dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region 04/2021



Titelbild: Oliver Keller stellt seine Bilder aus

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

Heizung | Brennerservice | Sanitär

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch

Gemeinde
Hallwil

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Hallwil
Haldenweg 332, 5705 Hallwil
Telefon: 062 777 30 10
E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	14.00 – 18.30	
Dienstag	08.30 – 15.00	
Mittwoch	08.30 – 11.30	
Donnerstag	08.30 – 11.30	14.00 – 17.00
Freitag	08.30 – 11.30	

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Grüngutabfuhr
16. und 30 April 2021

Papiersammlung
22. April 2021

Alteisensammlung
24. April 2021

Gemeindeversammlung
11. Juni 2021

Feiertage
23. und 24. Mai 2021

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Fabienne Hunziker (fhu), Debora Mazza (dem), Dirk C. Buchser (dcb), Patrick Tepper (pte). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: 23 730. Davon WEMF-beglaubigte Auflage 2020: 16 964
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion
OAK klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02365
www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 05. Mai

Redaktionsschluss
Freitag, 30. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

Fahrschuel für'd Region us dä Region
⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
⇒ für Fahren im Alter
⇒ NEU Kat. B/E
mike's Fahrschule
Schilfweg 3 5707 Seengen
079 341 17 51 www.lenkpunkt.ch

seit 1989
M. Häusermann
Zimmerei
MH
Oholten 7 | 5703 Seon | Mobile 079 568 27 08
Telefon 062 775 10 40 | info@mhaeusermann.ch
www.mhaeusermann.ch
Altbausanierung | Lukarne
Fassadenverkleidung | Carport | Pergola
Terrassenboden | Balkongeländer | Wand- und Deckenverkleidung | Parkett- und Laminatböden | Treppen | Aufzugtreppen
Velux-Dachfenster inkl. Zubehör
Insektenschutz | Einbauschränke
Allgemeine Reparaturarbeiten
LinkedIn VELUX

P. Blaser
Bedachungen und Fassaden AG
5707 Seengen Tel. 062 777 28 49
Jetzt isolieren und doppelt profitieren!
Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich
www.blaser-bedachungen.ch
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ
ENVELOPPE DES EDIFICES SUISSE
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben
pflege privat gmbh
Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde
rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.
Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!
pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden
Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www. pflegeprivatgmbh.ch

Gemeinde Hallwil

Gemeindenachrichten

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt

Blocher Roxana und Isabella, Friedhofweg 4, 5705 Hallwil, für Einfriedungen, Sichtschutz und Pflanzsteine, Friedhofweg 4, Parzelle Nr. 1460. **Jackson Eric**, Friedhofweg 8, 5705 Hallwil, für die Umgebungsgestaltung mit Stützmauern, Umnutzung Flachdach Garage in Sitzplatz, Aufstellen Whirlpool, Sichtschutz beim Balkon, Friedhofweg 8, Parzelle-Nr. 1459.

Steuererklärung 2020

Die Steuererklärung natürlicher Personen ist bis zum 31. März 2021 und juristischer Personen bis zum 30. Juni 2021 einzureichen.

Fristerstreckung

Unter www.ag.ch/efristerstreckung können Sie eine Fristerstreckung zur Abgabe der Steuererklärung auch übers Internet beantragen. Zur Identifikation und Sicherheit benötigen Sie dazu Ihren individuellen «Code». Dieser ist auf Seite 1 des Steuererklärungsbogens aufgedruckt.

Mahngebühren

Bei Nichtabgabe der Steuererklärung werden im Kanton Aargau folgende Gebühren erhoben:

Erste Mahnung: CHF 35.00
Zweite Mahnung: CHF 50.00

Haben Sie Fragen? Das Regio Steueramt Seon-Hallwil gibt Ihnen gerne Auskunft. Unter www.ag.ch/steuern finden Sie weitere nützliche Informationen wie Merkblätter, Lohnausweisformular usw.

Anpassung Steuerrechnung

Entspricht die provisorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten (zu hoch oder zu niedrig)? Kontaktieren Sie bitte das zuständige Regio Steueramt Seon-Hallwil und beantragen Sie eine Anpassung der provisorischen Rechnung.

Bitte beachten Sie: Offensichtlich übersetzte, nicht in Rechnung gestellte Zahlungen können von der Gemeinde zurückbezahlt oder auf andere Forderungen umgebucht werden. Wenn die provisorische Rechnung zu hoch ist bzw. nicht angepasst und nur teilweise bezahlt wird, kann dies eine gebührenpflichtige Mahnung und allenfalls eine Betreibung auslösen.

Leinenpflicht Hunde

Vom 1. April bis 31. Juli ist die Hauptbrut- und Setzzeit unserer einheimischen Wildtiere. Zum Schutz der neugeborenen Rehkitze, aber auch der Junghasen und bodenbrütenden Vögel, sind alle Hunde gemäss der kantonalen Jagdverordnung im Wald und am Waldrand, sowie auch entlang von Hecken und hochstehenden Wiesen an der Leine zu führen.

Erneuerungswahlen für die Amtsperiode 2022/2025: Wahltermine und Anfrage zur Wiederwahl

Die ordentliche, vierjährige Amtsdauer der Behörden- und Kommissionsmitglieder läuft Ende dieses Jahres ab. Auf diesen Zeitpunkt sind Erneuerungswahlen für die Mitglieder von kommunalen Behörden und Kommissionen durchzuführen. Der

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

inMOVEment Praxis
für Gesundheitsförderung
Simone Elsasser
Holunderweg 5 · 5737 Menziken
Tel. 079 647 40 64
sime@inmovement.ch

Aktuelles Kursprogramm:
- Selbsthypnose
- Stressbewältigung
- Mentaltraining
- Entspannung
- Bewegung

www.inmovement.ch

Frühlingswoche
Sa., 24. April: 8.00 – 17.00
So., 25. April: 9.00 – 16.00
Mo., 26. April – Fr., 30. April: 8.00 – 12.00 / 13.30 – 18.00
10 % auf das gesamte Sortiment
Alle Blumenampeln 25.–
Gärtnerei Vogel
5503 Schafisheim
Bettenthal 4
062 891 85 40
5703 Seon
Seetalstrasse 103
062 775 20 10

LAGERVERKAUF
Sale! up to 80%
MUSTER & RESTPOSTEN
MERRELL Outdoor- & Freizeitschuhe, Sandalen & Textilien
SAUCONY Runningschuhe & modische Sneaker
ZWEI Taschen
Sporttextilien, Freizeit- & Sportartikel div. Marken ab Fr. 19.- von Albani Sport
29. / 30. APRIL 2021
UND 1. MAI 2021
DO & FR 09-19 UHR
SAMSTAG 09-16 UHR
IM LAUÉMATT-AREAL
WILDEGG
HORNIMATTSTRASSE 22
EINFAHRT VIS À VIS MIGROS
MERZ AG in Zusammenarbeit mit albani sport & ZWEI
MERRELL saucony LEATHERMAN

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Gemeinderat hat das Datum für den 1. Wahlgang auf den 26. September 2021 festgesetzt. Ein allfälliger 2. Wahlgang wird am 28. November 2021 durchgeführt.

Alle amtierenden Mitglieder von Behörden und Kommissionen, die der Volkswahl unterliegen (Gemeinderat, Finanzkommission, Steuerkommission und Stimmenzähler/-innen), sowie alle Personen, die Mitglied einer gemeinderätlichen Kommission sind, werden angefragt, ob die Gemeinde auch in der neuen Amtsperiode weiterhin auf die geschätzte Mitarbeit zählen darf.

Der Gemeinderat bittet um die schriftliche Rückmeldung bis am 30. April 2021. Nach Bekanntsein von allfälligen Demissionen werden diese publiziert.

Rechnungsabschluss 2020

Die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 432'010.55 ab, gegenüber dem Budget ist das um Fr. 22'403.45 besser als angenommen.

Infolge der Corona-Pandemie und des Lockdowns im Frühjahr 2020 konnten diverse Veranstaltungen, Anlässe und Sitzungen nicht durchgeführt werden. Dementsprechend sind verschiedene Ausgaben in den Konti Veranstaltungen, Sitzungsgelder sowie Reisekosten und Spesen tiefer ausgefallen, als budgetiert.

Der Steuerertrag 2020 beläuft sich auf Fr. 2'129'683.05, dies ist Fr. 123'724.00 mehr als im Jahr 2019. Gegen über dem Budget resultiert jedoch doch ein Minus von Fr. 56'416.95 bzw. -2.58 %. Die tieferen Einnahmen sind hauptsächlich auf die Einkommens- und Vermögenssteuern von -134'489.05 bzw. -6.67 % sowie die Grundstückgewinnsteuern von -8'121.50 bzw. -16.24 % zurückzuführen.

Die Gemeinde Hallwil hätte seit dem Jahr 2020 Anspruch auf Ergänzungsbeiträge über jährlich Fr. 288'00.00, abzüglich der jeweiligen Übergangsbeiträge, wenn der Steuerfuss auf den Maximalwert festgelegt wird (dieser lag für das Jahr 2020 bei 127 Prozentpunkten). Für das Jahr 2020 wurde der Steuerfuss durch die Stimmberechtigten entgegen dem gemeinderätlichen Antrag bei 117 % genehmigt. Somit konnten keine Ergänzungsbeiträge bezogen werden.

Die Spezialfinanzierungen haben besser als budgetiert abgeschlossen. Die Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 103'181.86 ab, dies ist Fr. 1'176.14 schlechter als im Budget vorgesehen. Bei der Abwasserbeseitigung ist ebenfalls ein Ertragsüberschuss von Fr. 65'543.95 zu verzeichnen (Fr. 23'214.95 besser als budgetiert). Die Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 18'999.50 ab, dies ist Fr. 15'199.50 höher als budgetiert.

Die Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'997.15 ab. Vorgesehen war ein Ertragsüberschuss von Fr. 2'200.00. Das Ergebnis ist somit um Fr. 4'197.15 schlechter.

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil



Mit uns reisen Sie nicht schneller,
dafür sehen Sie mehr …
… in der Schweiz und in Europa!

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:



Zeit für den Frühlingsputz.
Auch in Ihrem Versicherungsdossier.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



Gemeinde
Hallwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Das negative Ergebnis ist auf die Massnahmen der Corona-Pandemie zurückzuführen. Die Haupteinnahmequelle der Ortsbürgergemeinde, die Vermietung der Waldhütte ist um 67 % eingebrochen, es konnten durch Vermietungen nur Fr. 2'978.60 eingenommen werden (Vorjahr Fr. 9'250.00).

Hundetaxe 2021
Für das Halten eines mehr als drei Monate alten Hundes ist eine Hundetaxe zu entrichten. Die vom Regierungsrat festgesetzte Hundetaxe beträgt Fr. 120.00 pro Hund. Die Rechnungen für die Hundetaxen 2021 werden im Mai 2021 an alle HundehalterInnen der Gemeinde Hallwil versandt.

Wir bitten Sie, allfällige Mutationen wie Neuanschaffung eines Hundes, Halteränderung, Adressänderung oder Tod eines Hundes der Gemeindekanzlei (gemeinde@hallwil.ch, 062 777 30 10) zu melden. Alle Mutationen sind auch in AMICUS innert 10 Tagen vorzunehmen.

Hundekot aufnehmen
Abgesehen davon, dass es für jedermann äusserst ärgerlich ist, wenn ein Hundekot an seinem Schuh klebt, gehört es sich für verantwortungsbewusste Hundehalter/-innen den Kot aufzunehmen und fachgerecht zu entsorgen. Entsprechende Beutel können bei der Gemeindekanzlei gratis bezogen werden.

Das Polizeireglement regelt die Aufnahmepflicht für Hundekot. Fehlbare Hundehalter/-innen können angezeigt/gebüsst werden.

Es ist zudem verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen. Auf verkehrsreichen Strassen, Plätzen, im Friedhof, auf öffentlichen Spielplätzen, Parkanlagen sowie in Sport- und Schulanlagen und vergleichbaren Örtlichkeiten sind Hunde an der Leine zu führen.

Allen Hundehaltern wird für die Rücksichtnahme bestens gedankt.

Frühlingsferien – Schulanlage geschlossen
Wie in den vergangenen Jahren bleibt die gesamte Schulanlage infolge Frühjahrsreinigung ab Montag, 12. April 2021 bis Freitag, 16. April 2021 geschlossen.



Unser neustes Projekt ist online:

Wir wünschen der TIERARZTPRAXIS RUPPHÜBEL viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. www.tierarzt-hauri.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Vereine

Aktivriege
Die Aktivriege des STV Hallwil turnt jeweils am Freitagabend von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr. Jeden Mittwoch von 20.15 bis ca. 22.00 Uhr wird in der Turnhalle Volley gespielt. Herzlich willkommen sind natürlich immer auch neue Mitturner. Infos: www.stvhallwil.ch

Damenriege
Montagsturnen: jeweils montags um 19.00 Uhr. Infos: Dominique Lüscher, Langjucharten 302, 5705 Hallwil, 076 488 14 64. Damenriege: jeweils montags um 20.15 Uhr (mit Ausnahmen). Infos: Marianne Merz-Urech, Bühlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Tel. 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein
Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Frauenchor
Infos: Theresia Meyer-Koestl, Sonnenhalde 71, 5705 Hallwil, 062 777 11 30, www.seetalsingt.ch

Frauenverein
Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos bei: Dominique Lüscher, 062 777 18 37, dominique.luescher@gmail.com und Ruth Schwegler, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch

Gewerbeverein Seetal
Infos: Präsident Franz Roth, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

Jugendriege
Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Gerne sehen wir neue Gesichter in der Jugi, natürlich darf bei den ersten Stunden auch eine Begleitperson mitkommen. Kleine Jugi: Freitag, 17.30 – 18.30 Uhr, grosse Jugi: Freitag, 18.30 – 19.30 Uhr. Infos: Jaqueline Schuler, jugi-hallwil@hotmail.com

Kirchenchor
Proben jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerriege
Der Turnbetrieb findet jeweils am Donnerstag um 20.15 Uhr in der Turnhalle Hallwil statt. Infos: Infos: Martin Buchser, Ausserdorf 12, 7505 Hallwil, 079 302 43 24, zofi90@bluewin.ch, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau
Mittagstisch: Abgesagt. Am 3. Dienstag im Monat, um 12 Uhr im Vereinszimmer. Anmeldung bei Ruth Schwegler 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 08.00 bis 11.30 und 14.00 bis 16.00; Ortsvertretung: Ruth Schwegler 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein
Wir treffen uns einmal im Monat am Dienstagabend um 20.15 Uhr im Untergeschoss der Mehrzweckhalle Seengen. Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Bettina Bruder, 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Schützengesellschaft
Trotz Corona durften wir den Schiessbetrieb auf der Schiessanlage im Wormis in Dürrenäsch wieder aufnehmen. Dies freut uns, und die Befolgung der angeordneten Vorschriften ist selbstverständlich. Ende März startete der Schiesskurs für Jungschützen und Jugendliche. Das grosse Interesse am Kursangebot freut den Jungschützenleiter und alle Helferinnen und Helfer. Für die Ausbildung der jungen Generation stellen sie gerne ihre Freizeit und ihr Wissen zur Verfügung. Das OP, welches in diesem Jahr von Pflichtschützen wieder absolviert werden muss, bieten wir an drei Daten

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN

W. WÄLTI AG
Schreinerei
Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!
UPC TV, Swisscom TV, Satelliten TV?
TV · Hi-Fi · Video Baumann
Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.
upc swisscom
· Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
· Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause
Seetalstrasse 9 • 5706 Boniswil • Telefon 062 777 55 77 • info@tvbaumann.ch • www.tvbaumann.ch

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
5737 Menziken | Neue Bahnhofstrasse 14
5712 Beinwil am See | 5728 Gontenschwil
Tel. 062 772 20 20

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

Haller

Maler
Gipser
Renovation
Sanierung

www.haller-umbau.ch



Vereine – Fortsetzung

an (Mai und August). Auch das diesjährige Feldschiessen organisieren wir für die Region. Sollten Sie nicht Aktivmitglied in unserem Verein sein, so sind Sie trotzdem eingeladen, in unseren Trainings zu schnuppern oder das Feldschiessen und das OP zu absolvieren. Die Schiessdaten der SG Hallwil können auf unserer Homepage abgerufen werden. Setzen Sie sich mit einem Mitglied unseres Vereins in Verbindung oder kommen Sie im Schützenhaus vorbei. Weitere Infos: www.sghallwil.ch oder Markus Gautschi, Präsident SG Hallwil, Tel. 079 654 94 36 / E-Mail: markus.gautschi@sunrise.ch

SKBS OG Hallwil
Wir bieten folgende Aktivitäten für Sie und Ihren Hund an: Sachkundenachweis SKN, Erziehungskurs, Hundesport in den Sparten Begleithund, Sanitätshund und Obedience. Infos: Pascal Wilhelm, 079 586 76 17 oder unter: www.skbs-hallwil.ch

Trachtengruppe
Infos: Lotti Urech-Knechtli, Seengerstrasse 300, 5705 Hallwil, Tel. 062 777 32 56

Verein Kinder in Hallwil
Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Mittagstisch. Freudig begrüssen wir auch Sie in unserem Verein. Infos: Eva Suter, Wannenmoos 373, 5705 Hallwil, 062 777 46 61, info@vk-hallwil.ch, www.vk-hallwil.ch

Volley Seetal
Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig. Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: www.volleyseetal.ch oder bei der Präsidentin Janina Kästli, praesidium@volleyseetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Reformierte Kirche Boniswil Egliswil Hallwil Seengen
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon
Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käsereistrasse» ein Container zur Verfügung. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Alteisen (Beschläge)
Das Alteisen kann am **Samstag, 24. April** von 10 bis 12 Uhr im Contaier auf dem Parkplatz des Gemeindehauses entsorgt werden oder jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle
Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium
Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgeben werden.

Batterien
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

CDs/DVDs
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle
Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z.B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas
Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle
Container mit Jahresvignette oder Einzelmarke versehen.
Grüncontainer Einzelmarke:
240 Liter: CHF 10.00
800 Liter: CHF 35.00
Grüncontainer-Jahresvignetten:
240 Liter: CHF 140.00
800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und der Landi Hallwil.

Hauskehricht
Abfuhr jeden zweiten Dienstag. **Ausnahme: Mittwoch, 26. Mai**. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 07.00 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton
Sammlung am **22. April und 21. Oktober** ab 7.00 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

PET
Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus
Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Sperrgut
Versehen mit 110l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max.100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor
Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver
Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.

Quelle: Gemeindeverwaltung Hallwil

Projektwoche der Schule Hallwil

(Eing.) – In der Woche vor Ostern fand die Projektwoche der Schule Hallwil statt. Während einer Woche befassten sich alle Kinder vom Kindergarten bis zur 4. Klasse mit Themen rund um Ostern. Eine Velofahrt durch den Wald, ein Besuch bei den Schafen auf dem Bauernhof, ein Osternest basteln, Eier färben, malen, backen, turnen im selbst zusammengestellten Osterwald (aus allen möglichen Turngeräten) und vieles mehr gehörten zu den Aktivitäten dieser speziellen Woche. Der Kreativität waren (fast) keine Grenzen gesetzt. Das Konzept der Projektwoche musste der Corona-Situation angepasst werden. Die Klassen wurden in diesem Jahr nicht durchmischt. Die Kinder hatten sichtlich Spass an diesen erlebnisreichen Tagen.

Impressionen aus der Projektwoche













Das Seetal in Gelbblau

Der Hallwiler Künstler Oliver Keller stellt zum ersten Mal in seinem Leben selbstgemalte Bilder mit dem Thema Seetal aus. In der Coiffure & Galerie LifeStyle in Lenzburg werden 16 Bilder drei Monate lang ausgestellt.





(dcb) – Er fällt auf, der Astronaut. Nicht nur wegen der Grösse des Bildes von 160 cm Breite, sondern auch wegen der Idee: Das Seetal spiegelt sich im Astronautenhelm. Ganz genau sind die Berggipfel gemalt, wie fotografiert und so nah wie bei Föhnwetter. Die Stimmung des Bildes lässt den Betrachter träumen: Von der Ferne des Mondes und von der Nähe des Seetals. Die Farbkombination aus blauem Himmel und dem sandgelbem Boden macht das ihre dazu. «Diese Farbkombination gefällt mir wirklich sehr gut. Und ja, hellblau ist so etwas wie meine Lieblingsfarbe», schmunzelt der 46-Jährige. Der Vater von drei Kindern malt unregelmässig: «Wenn ich aber beginne, dann lässt mich ein Bild nicht mehr in Ruhe, bis es fertig ist». Das Atelier hat er sich in einem alten Bauwagen vor seinem Haus eingerichtet. Bild an Bild stapelt sich in dem kleinen Raum, eines schöner als das andere – und fast alle mit dem Thema Seetal. «Ich lebe im Seetal und ich finde das Seetal etwas vom schönsten», erklärt Keller seine Leidenschaft für die Gegend vor seiner Haustüre. Da werden nicht nur Landschaftsbilder erschaffen, sondern auch Dorfbilder wie zum Beispiel Seengen im Abendlicht. Beim Erklären seiner Werke leuchten die Augen des Malers. Der Hallwiler ist ein Künstler durch und durch. Neben dem Malen spielt und komponiert Keller selbst Musik. «Auch da, denke und komponiere ich in verschiedenen Farben», erklärt Keller. Erst seit sechs Jahren hat ihn die Malerei wieder gepackt. «Dank meinen Kindern begann ich wieder zu malen», meint der Musiklehrer. Und jetzt folgt eben die erste Ausstellung seiner Werke in Lenzburg. Von April bis Ende Juni werden 16 Bilder von ihm im Coiffure & Galerie LifeStyle ausgestellt. «Je näher der Termin kommt, desto gespannter werde ich schon», schmunzelt Keller und meint bescheiden: «Das Schönste wäre, wenn jemandem meine Bilder gefallen würden und sie an einen schönen Platz kommen.» Es gibt schwierigere Vorstellungen als diese. Weitere Informationen unter www.oliver-keller.ch.









Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort
AKKU POWER
Lust auf Garten?
Lustenberger
Landtechnik AG
Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät, Hochentaster, Vertikutierer usw.
5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service



Bereit für neue Perspektiven?
enniroC Marketing
neue perspektiven
ANALYSE – BERATUNG – UMSETZUNG
www.ennirocmarketing.ch
enniroC Marketing | Corinne Hess | Reinach AG
079 914 57 26 | kontakt@ennirocmarketing.ch



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Der Buchspazierer»
Carsten Henn, 2020

Klappentext:
In Büchern findet sich eine ganze Welt.
Es sind besondere Kunden, denen der Buchhändler Carl Kollhoff ihre bestellten Bücher nach Hause bringt, abends nach Geschäftsschluss, auf seinem Spaziergang durch die pittoresken Gassen der Stadt.

Diese Menschen sind für ihn fast wie Freunde und er ist ihre wichtigste Verbindung zur Welt. Als Carl ein grosser Schicksalsschlag widerfährt, stellt sich die Frage, ob er durch die Macht der Bücher und mit der Hilfe eines ebenso klugen wie vorlauten neunjährigen Mädchens sein Glück wiederfinden kann.

Tipp von Susanne Hirt:
Ein Buch für die Seele. Ich habe dieses Buch in einem Rutsch gelesen. Eine warmherzige, gefühlvolle und emotionale Geschichte von Carl dem 72-jährigen Buchhändler und der neunjährigen quirligen Schascha. Mit ihrem Einfühlungsvermögen, ihrer Menschlichkeit und dem passenden Buch können die zwei Wunder bewirken.

Für gemütliche Lesestunden, wunderschön für alle die Bücher lieben!



«Cleanland»
Martin Schäuble, 2020

Klappentext:
Im Land der Reinen.
Dank strenger Gesetze sind die Menschen in Cleanland geschützt vor Krankheiten aller Art. Nur eine einzige registrierte Freundin zu haben und rund um die Uhr überwacht zu werden ist für Schilo Normalität. Sie fühlt sich dadurch sicher, und sie hat schliesslich nichts zu verbergen. Aber was, wenn man sich in jemanden verliebt, in den man sich nicht verlieben darf? Und was, wenn man die Regeln bricht? Plötzlich ist nichts mehr so selbstverständlich, wie es mal war. Und Schilo muss eine Entscheidung treffen.

Tipp von Daniela Studer:
Wie kann die Welt nach der «grossen Pandemie» wieder sicher werden? In Cleanland wird an alles gedacht: Jeder wird ständig überwacht und kontrolliert und bei der kleinsten Möglichkeit krank zu werden wird man unverzüglich in Quarantäne gesteckt. Aber will man so wirklich leben? Ist Gesundheit in jedem Fall wichtiger als Freiheit? Ein packender Jugendroman, der nicht nur Jugendliche zum Nachdenken anregt.

Diese und weiter Bücher können in Ihrer Bibliothek ausgeliehen werden.

Quelle: Bibliothek Seengen

«Hypi»-Ratgeber | **Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli**

Anlagesparen – die Alternative zum Sparkonto



Halil Yalcin
Leiter
Geschäftsstelle Seon

Die Zinssätze auf den Sparkonti sind seit längerer Zeit historisch tief. Kennen Sie das Anlagesparen als Alternative? Mit dem Anlagesparen bauen Sie systematisch und über längere Zeit ein Vermögen auf. Die Sparbeiträge werden regelmässig in Anlageprodukte investiert – Sie profitieren an der Entwicklung der Finanzmärkte.

Ihre Vorteile:
- Langfristiger Vermögensaufbau
- Anlagespezialisten kümmern sich um Ihre Anlage
- Breite Diversifikation
- Risikominimierung durch gezieltes Sparen

Für das Anlagesparen stehen Ihnen alle unsere Anlagelösungen zur Verfügung. Wir unterscheiden in Kernanlagen und Themensatelliten. Kernanlagen sind breit diversifiziert und bilden eine solide Grundlage für den Vermögensaufbau. Themensatelliten fokussieren sich auf ein spezifisches Anlagethema (z.B. Technologie/Nachhaltigkeit) und zeichnen sich durch einen schwankenderen Kursverlauf aus.

Sie wissen schon mit welchem Anlageprodukt Sie Ihr Sparen beginnen wollen? Dann können Sie direkt unter www.hbl.ch/anlagesparen mit der Konto- und Depoteröffnung starten. Sie brauchen ein Smartphone oder Desktop-Gerät, das über eine Kamera und eine stabile Internetverbindung verfügt. Halten Sie zudem Ihre ID oder den gültigen Reisepass bereit.

Sie möchten mit uns Ihre Anlagepläne besprechen? Gerne zeigen wir Ihnen bei einem Gespräch die Möglichkeiten, welche zu Ihren Bedürfnissen passen.

Weitere Informationen finden Sie unter www.hbl.ch/anlagesparen

Wir freuen uns über Ihren Kontakt.

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns an der Seetalstrasse 47 in Seon vorbei, rufen Sie uns an 062 769 78 40 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Hypothekarbank Lenzburg

regionalpolizei lenzburg

Ruhestörung

Immer wieder gehen bei der Polizei Meldungen wegen Ruhestörung ein. Dies kann zu jeder Tages-/ oder Nachtzeit sein und auch wegen verschiedensten Lärmquellen. Ruhestörung kann man in drei verschiedene Kategorien einteilen:

Lärmschutz:
Unter diese Kategorie fallen insbesondere der Schutz vor Lärm in Wohngebieten zu definierten Zeiten, in der Regel über den Mittag und in der Nacht sowie an Sonn-/ und allgemeinen Feiertagen. Dabei sind jegliche Tätigkeiten mit lärmigen Maschinen (z.B. Rasenmäher) und Werkzeugen (z.B. Hammer, Fräsen, Bohrer etc.) verboten. Ebenso alle übrigen lärmigen Tätigkeiten (z.B. überlaute Musik).

Nachtruhestörung:
In praktisch allen Gemeinden des Kantons Aargau ist in der Zeit von 22.00 bis 06.00 Uhr das Erzeugen jeglichen Lärms, der die Nachtruhe stört, verboten. Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

Nachtruhestörung in geschlossenen Räumen:
Im Gegensatz zur oben definierten Nachtruhestörung handelt es sich hier nicht um Lärmstörungen im öffentlichen Raum, sondern in geschlossenen Räumen wie z.B. in einer Wohnüberbauung. Das Zivilgesetzbuch (ZGB, Art. 684) hält fest, dass jedermann verpflichtet ist, sich aller übermässigen Einwirkungen auf die Nachbarn zu enthalten, insbesondere aller schädlichen und nicht gerechtfertigten Einwirkung durch Rauch oder Russ, lästige Dünste, Lärm und Erschütterung. Folglich sind alle aufgefordert, die nötigen Massnahmen zu ergreifen, um Lärm zu vermeiden. Mieter müssen laut Obligationenrecht (OR, Art. 257f) auf Hausbewohner und Nachbarn Rücksicht nehmen und dürfen die Ruhe im Gebäude nicht stören. Das Lärmempfinden in Mehrfamilienhäusern ist somit subjektiv. Während sich die eine Partei in ihrer Ruhe stört, empfindet dies eine andere Partei als völlig normal und nicht als Lärmbelästigung. Es kann somit durchaus vorkommen, dass die Polizei bei entsprechenden Meldungen die Meldeperson an die Hausverwaltung verweist.

Wann kann die Polizei büssen?
Die gesetzlichen Bestimmungen zur Ruhestörung finden sich in aller Regel im Polizeireglement der jeweiligen Gemeinde und es handelt sich um Ordnungsbussentatbestände. Somit kommt das

Ordnungsbussenverfahren zur Anwendung. Das heisst konkret, dass der Polizeibeamte die Ruhestörung selber wahrnehmen muss, damit er eine Ordnungsbusse ausstellen kann. Oftmals kann es aber sein, dass die Lärmquelle bis zum Eintreffen der Polizei versiegt ist. In solchen Fällen darf keine Ordnungsbusse ausgestellt werden. Die Person, die den Lärm festgestellt hat, kann aber eine Anzeige erstatten, was eine schriftliche Rapportierung durch die Polizei an den zuständigen Gemeinderat nach sich zieht. Dem Anzeiger muss aber klar sein, dass Aussage gegen Aussage steht und im Zweifelsfall für den Lärmverursacher entschieden wird (in dubio pro reo). Anders ist die Sachlage, wenn mehrere unabhängige Personen den Lärm festgestellt haben und bereit sind, bei der Polizei entsprechende Aussagen zu machen.

Lärmerzeugung im Strassenverkehr (z.B. durch sogenannte «Poser») fällt rechtlich nicht unter Ruhestörung und kann somit auch nicht nach den Bestimmungen des jeweiligen Polizeireglements geahndet werden. Hier kommt das Strassenverkehrsgesetz zur Anwendung.

Haben Sie Fragen zur ganzen Thematik?
Ihre Regionalpolizei ist gerne bereit diese zu beantworten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd, Regionalpolizei Lenzburg und Polizei Oberes Fricktal

seit 1980

Baumann Innenausbau AG
5706 Boniswil

Wir machen Schönes aus Holz

Tel. 062 777 28 66
www.schreinerei-baumann.ch





...Innenausbau...Möbel...Schränke...Küchen...Bad.....*massgeschreinert*...

GAUTSCHI

Für unsere Umwelt...

Frühlingsaktion

Mulde + Entsorgung Fr. 290.-

4m³ Mulde, regional stellen, abholen, leeren,
inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13

GANZ NACH PLAN:

LEBENSQUALITÄT
IN DEN EIGENEN
VIER WÄNDEN.

Entdecken Sie unsere neue Website: **rothplanung.ch**



Ob als Architekt, in der Bauleitung, dem Baumanagement oder bei der Immobilienbewertung, die **Roth Bau + Planungs AG** ist für Sie da, und das seit über 50 Jahren.

Roth Bau + Planungs AG
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | rothplanung.ch

BAUEN
MIT PLAN

ROTH

Sicheres Kurvenfahren mit dem Motorrad

Werden Kurven richtig gefahren, kann man besser auf Hindernisse reagieren und hat einen grösseren Sicherheitsabstand zum Gegenverkehr. Wer also sicheres Kurvenfahren beherrscht, kann sein Unfallrisiko deutlich reduzieren. In den untenstehenden Schemata erfahren Sie mehr über die richtige Geschwindigkeits- und Linienwahl beim Kurvenfahren, damit auch Sie sicher durch die nächste Kurve fahren.

Links- und Rechtskurven mit dem Motorrad





- Mit angepasster Geschwindigkeit in die Kurve fahren – planen Sie genug Reserven ein, nie zu schnell.
- Mit dem nötigen Sicherheitsabstand zur Mittellinie die Kurve möglichst weit aussen anfahren – so sehen Sie früh den weiteren Strassenverlauf und mögliche Hindernisse.
- Sobald der weitere Strassenverlauf sichtbar ist, beschleunigen und gleichzeitig in die Fahrbahnmitte fahren – so halten Sie einen grösseren Sicherheitsabstand zum Gegenverkehr.

S-Kurven mit dem Motorrad



- In S-Kurven bekommen Sie die optimale Rückmeldung, ob Sie Links- und Rechtskurven richtig und sicher fahren.
- Nur wenn Sie nach der ersten Kurve optimal positioniert sind, können Sie den Strassenverlauf bestmöglich einsehen und die nächste Kurve optimal und sicher anfahren.

Trainieren Sie für mehr Sicherheit

Trainieren Sie deshalb für Ihre eigene Sicherheit die richtige Kurvenlinie, grössere Schräglagen und die richtige Blicktechnik. Es gilt: Blicken Sie immer dorthin, wo Sie hinfahren wollen. Das TCS Fahrzentrum Frick bietet hierzu ein umfangreiches Schräglagentraining an.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeweg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Quelle: Touring Club Schweiz Sektion Aargau

toppharm
Homberg Apotheke

Frühjahrsputz



Steht die Sonne wieder höher am Himmel, haben wir das Bedürfnis, den Wintermuff loswerden zu wollen. Wir putzen unsere Wohnungen und Gärten und sollten dies vielleicht auch – im übertragenen Sinne – mit unserem Darm tun.

Doch was verstehen wir darunter? Gern wird der Begriff «Entschlackungskur» gebraucht, wobei es im strengen Sinn keine «Schlacken» in unserem Körper gibt. Doch Stress, ungesundes Essen, Konservierungsmittel, Medikamente, Krankheitserreger, Schwermetalle und Ähnliches belasten den Darm und stören die Darmflora. Daraus können Darmträgheit, Blähungen, Durchfall, allgemeines Unwohlsein im Darm oder auch sekundäre Erscheinungen wie Entzündungsprozesse, unreine Haut oder sogar Verstimmungszustände resultieren.

Der Darm ist unser grösstes Organ und wird von etwa 1,5 kg – das entspricht mehr als 100 Billionen – Darmbakterien besiedelt. Er sorgt für das Funktionieren zahlreicher Stoffwechselvorgänge, z. B. für die Verdauung oder die Aufnahme von Vitalstoffen, für den Abtransport von unerwünschten Schad- und Giftstoffen ebenso, wie er auch lebensnötige Stoffe wie z.B. Vitamin K produziert. Ausserdem befinden sich etwa 80 % unserer Immunzellen im Darm. So ist leicht vorstellbar, warum bei einer gestörten Darmflora vieles nicht mehr richtig funktioniert.

Eine Darmsanierung ist da ein guter Weg, den Darm wieder fit zu machen. Hierfür gibt es verschiedene Möglichkeiten. Häufig fängt man damit an, mit Hilfe von z. B. Mineralpulver in Kombination mit Weihrauch und Myrrhe oder Huminsäuren Schadstoffe aus dem Darm zu schleusen. Anschliessend baut man die Darmflora mit Milchsäurebakterien auf, um das saure Darmmilieu zu stabilisieren und vollendet den Zyklus mit einer Erhaltungsphase. Unterstützend für einen gesunden Darm können sehr gut das Spagyrik-Spray Frühjahrskur und/oder pflanzliche Medikamente eingesetzt werden, die Leber und Galle anregen. Insbesondere Löwenzahn, Artischocke oder Mariendistel sind hier die Pflanzen der Wahl.

In der Regel dauert der gesamte Prozess etwa 3 Monate. Zu Ende ist er damit natürlich nicht, denn für den dauerhaften Erfolg ist eine gesunde Ernährung unabdingbar.

Bei Fragen kommen Sie gerne zu uns.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See und TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Regional macht immer noch Sinn

Chirurgie ist ein Handwerk wie viele andere auch. Das heisst, um bestimmte Dinge gut durchführen zu können, braucht es eine gewisse Übung. Diese Übung erlangt man durch eine gute und breite Ausbildung auf verschiedenen Gebieten der Chirurgie, um seine handwerklichen Fähigkeiten zu entwickeln und später einmal zu optimieren. Jeder ohne die sprichwörtlich zwei linken Hände kann dies lernen. Es ist sozusagen mit Fussball vergleichbar. Um ein kompletter Spieler zu werden, reicht es heute nicht mehr, einfüssig zu sein oder das Kopfballspiel zu vernachlässigen. Nur beidfüssige, sowohl in Spielverständnis, Dribbling und auch Abwehrverhalten geschulte Spieler können heute noch erfolgreich sein.

Zurzeit gibt es ja die Diskussion um die Zentralisierung der Gesundheitsversorgung auf spezialisierte Kliniken. Dies macht bei komplexen medizinischen Fragestellungen auch Sinn, da diese selten im regionalen Spital gesehen werden. Zur Zeit wird diese Diskussion jedoch so geführt, also ob es notwendig wäre, nahezu JEDE medizinische Behandlung oder Operation durch eine spezialisierte Klinik durchführen zu lassen. Eine hochqualitative Versorgung wäre in einem regionalen Spital nicht mehr möglich. Dem muss ich vehement widersprechen. Es kommt letztendlich immer auf die Qualität der behandelnden Ärzte an. Ist diese hoch, wird die Qualität gut ausfallen. Ist sie mässig, werde ich auf Dauer auch nur mässige Ergebnisse bekommen. Dies trifft für ein Regionalspital ebenso zu wie für ein Spital der Maximalversorgung, eine Hausarzt- oder Spezialistenpraxis.

Nur ein komplett ausgebildeter Chirurg oder Orthopäde besitzt die handwerklichen Voraussetzungen, um reproduzierbar gute Ergebnisse zu erreichen. Und nicht der, der sich schon kurz nach Beginn seiner Ausbildung auf beispielsweise ein Gelenk konzentriert. Um es wieder mit dem Fussball zu vergleichen, würde es auch keinen Sinn machen, Stürmer nur noch im Kopfballspiel auszubilden. Das können sie später dann besonders gut, aber den einfachen Rechtsschuss verwerten sie nicht, da sie es nicht gelernt haben.

So ist es auch bei der Implantation von Gelenken durchaus von Vorteil, wenn man in der Bauchchirurgie gelernt hat, grössere Blutungen zu stoppen. Nicht falsch verstehen. Als Chirurg braucht man Training. Unter eine gewisse Häufigkeit von Operationen für bestimmte Gelenke sollte man nicht kommen. Erreicht man diese nicht, sollte man die Patienten woanders hinschicken. Erreicht oder übertrifft man sie, sind diese mit hoher Patientensicherheit auch an einem regionalen Spital möglich.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Spital Menziken AG

Frühlingserwachen im Rio Menziken

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die Rio-Getränkeprofis für Sie bereithalten, erfahren Sie hier.





MALFY® Originale ist ein klassischer Dry Gin mit italienischem Wacholder und fünf weiteren Botanicals, der mit Mineralwasser aus Italiens reinster Quelle – der nahegelegenen Monviso-Bergquelle – geblendet wird.



MALFY® Con Arancia wird mit der Schale Sizilianischer Blutorangen und vier weiteren Botanicals destilliert. Blutorangen sind in Sizilien eine wertvolle Zitrusart, die erst im November geerntet wird. Die kühlen, mediterranen Nächte sind verantwortlich für ihre tiefrote Farbe.



MALFY® Con Limone wird mit Schalen der Sfusato-Zitrone von der Amalfiküste sowie klassisch italienischem Wacholder und fünf weiteren Botanicals destilliert. Zusätzlich werden italienische Küsten-Orangen und sizilianische Grapefruitsverwendet. Diese Extraportion Zitrus macht ihn zu einem echten Ausnahme-Gin.



MALFY® Gin Rosa wird mit der Schale sizilianischer Grapefruits, italienischen Wacholderbeeren, Rhabarber und vier weiteren Botanicals destilliert. Die sonnengereiften sizilianischen Grapefruits wachsen in Zitrushainen an der Mittelmeerküste, wo Berge und Meer aufeinandertreffen. Dieses farbenfrohe Aufblitzen Italienischer Sonne geniesst man am besten auf Eis, mit Tonic oder im Lieblings-Cocktail.



Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken

Diese Gin sind im Rio Getränkemarkt Menziken und Lenzburg für CHF 39.90 erhältlich.

Quelle: Rio Getränkemarkt Menziken

Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren ist in den letzten Jahren zum echten Lifestyle geworden und verzeichnet bei allen Geschmacksverliebten immer mehr Aufmerksamkeit. Hier ein «heisser Tipp» vom Grillcenter Dürrenäsch.



Let's talk about Pelletgrills

Pelletgrills sind weiter stark auf dem Vormarsch. Was hier vor einigen Jahren zaghaft aus den USA herkommend begann, hat inzwischen immer mehr an Popularität gewonnen. Das Angebot an Pelletgrills ist enorm gewachsen und zwischenzeitlich ist für jeden Geldbeutel etwas Passendes dabei.

Wie funktioniert ein Pelletgrill?

Das Funktionsprinzip eines Pelletgrills ist einfach erklärt. Zunächst einmal ist für den Betrieb eines Pelletgrills Strom notwendig. Dieser versorgt den Pelletgrill bzw. die darin enthaltene Regelungseinheit. In einem Behälter werden die Grillpellets eingefüllt. Von dort gelangen die Pellets über eine Förderschnecke in den Brennraum des Smokers und werden verbrannt. Dadurch entsteht Hitze und Rauch. Beides verteilt sich im Garraum und funktioniert so ähnlich wie in einem Umluftbackofen. Über das eingebaute Display oder die dazugehörige App lässt sich die Temperatur bequem regeln.

Was kann ich auf einem Pelletgrill alles zubereiten?

Aufgrund der grossen Temperaturspanne ist ein Pelletgrill je nach Modell und Ausführung ein Alleskönner. Vom Heissräuchern über die klassischen BBQ-Temperaturen (Low & Slow), das Grillen bis hin zu Steak und Backen von Kuchen, Pizza oder Brot ist alles möglich. Es gibt im Grunde nichts, was man auf einem Pelletgrill nicht zubereiten kann. Auf jeden Fall bekommt das Grillgut aufgrund des gleichmässigen und dezenten Rauches ein schönes Aroma, welches sich noch über die Wahl der Holzsorte steuern lässt.

Fazit

Es spricht absolut nichts gegen einen Pelletgrill. Die Vielfallt der Modelle ist gross und sie lassen sich alle kinderleicht bedienen. Eine sehr entspannte Art, Fleisch und andere Dinge zuzubereiten.

Eine grosse Auswahl an Pelletgrills mit dem passenden Zubehör finden Sie in unserem Online-Shop unter www.grillcenter.ch

Frühlings–Aktion bis 30. April 2021



Weber Smokefire
EX 4 GBS Pelletgrill
Aktionspreis 1499.00
Normalpreis 1769.00



Weber Smokefire
EX 6 GBS Pelletgrill
Aktionspreis 1699.00
Normalpreis 2089.00

Quelle: Grillcenter Dürrenäsch

Produktionsfehler

Der Speichel läuft dem 4 Monate alten Kätzchen aus dem Mund und das Transportkistchen ist tropfnass. Dies ist nun bereits das zweite Mal, dass die Besitzer ihr Kätzchen so zu Hause vorfinden. Diesmal aber lag noch ein Pflanzenteil des «Fensterblattes» (Grünpflanze Monstera) neben dem Kätzchen. Kurz nachgeschaut und siehe da: Giftig! Symptome: Speicheln und Schluckbeschwerden, Brennen im Mund. Der Fall scheint klar: Die Pflanze wird entfernt.



14 Tage später wird die Heilige Birma notfallmässig in die Praxis gebracht: Die Besitzer befürchten, das Kätzchen werde sterben. Nachdem es an Heiligabend eine weitere Krise mit Speicheln und Apathie erlebte, aber nach wenigen Stunden wieder munter war, ist der Zustand jetzt sehr kritisch. Sie wurde früh am Morgen in Seitenlage im Urin und Durchfall liegend vorgefunden, kann nicht mehr stehen und reagiert nicht auf Reflextests. Also ernsthafte neurologische Probleme, welche nichts Gutes vermuten lassen. Weitere Abklärungen müssen aber in einer Tierklinik getroffen werden und das wird teuer, dazu ohne Garantie auf Heilung. Wie würden Sie entscheiden? Auch für uns ist eine Empfehlung nicht ganz einfach, eines ist aber sicher: Es ist die einzige Chance das kleine Samtpfötchen zu retten und die wollen die Besitzer packen und fahren in die Klinik. Wir geben der Familie verschiedene Vermutungen über mögliche Ursachen der Erkrankung mit auf den Weg und nach Ultraschall- und Blutuntersuchungen wird eine davon dann auch durch die Spezialisten bestätigt: Eine angeborene Gefässmissbildung «extrahepatischer portosystemischer Shunt» genannt, wird festgestellt. Also quasi ein «Produktionsfehler». Einfach ausgedrückt, hält sich ein Gefäss, das Blut vom Verdauungstrakt in die Leber führen sollte, nicht an den Bauplan des Körpers und führt um die Leber herum direkt in die zum Herzen führende Vene. Also, wie wenn der Elektroinstallateur den Elektroplan nicht genau liest und das Leerrohr falsch verlegt. Beim Elektriker fehlt dann der Anschluss an der Steckdose und beim Kätzchen gelangt ungefiltertes, nicht entgiftetes Blut auch ins Gehirn und löst diese neurologischen Symptome aus. Um den Fehler zu korrigieren muss der Elektriker spitzen und der Tierarzt operieren. Hoffen wir, dass die schwierige Operation gelingen wird! Immer, wenn wir mit Missbildungen konfrontiert werden, fragen wir uns, wieso das passiert? Aber andererseits muss ich auch immer wieder staunen, wie genial eigentlich die Entstehung eines Lebewesens ist, weil in den meisten Fällen eben alles nach Plan funktioniert. Ich denke, es gibt mehr falsch verlegte «Stromerröhrchen» als Missbildungen.

Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, Bild: Franck Barske, pixabay

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Der Grasfrosch – Leben in zwei Welten

Grasfrösche gehören in der Schweiz zu der am weitesten verbreiteten Amphibienarten. Man erkennt sie an der glatten Haut und am dunklen Schläfenfleck über dem Trommelfell. Ihre Grundfarbe ist braun, variiert aber von gelb-, rot- bis dunkelbraun und ist oft schwarz gefleckt. Die Haut ist feucht und ausserordentlich drüsenreich. Diese Schleimdrüsen sondern ständig Schleim ab und halten die Haut feucht. Die Frösche nehmen Wasser durch die Haut auf und nicht durchs Maul. Dabei müssen sie nicht unbedingt ins Wasser sondern können auch Tau und Bodenfeuchte nutzen. Gleichzeitig verdunstet ihre dünne Haut ständig grössere Mengen Wasser. Deshalb halten sie sich in feuchter Umgebung auf, sonst droht ihnen Austrocknung und Tod.



Die Hochzeit der Frösche

Grasfrösche sind Frühaufsteher und beenden als Kaltblüter als erste die Winterstarre. Sie verbringen die kalte Jahreszeit nicht im Wasser sondern in Erdlöchern im Umkreis von 2 km des Geburtsgewässers. Mit dem Auftauen des Bodens Ende Februar und feucht-regnerischen Nächten werden die Grasfrösche hervorgelockt. Eine innere Uhr bewirkt, dass alle miteinander zu Hunderten die Wanderung zu ihrem Geburtsteich antreten. Am Ziel angekommen, versuchen die Männchen möglichst schnell, ein freies Weibchen zu besteigen. Einige Paare kommen bereits «im Doppel» an, d.h. die Männchen schnappen sich unterwegs eines der etwas grösseren Weibchen und lassen sich von diesem Huckepack zum Laichgewässer tragen. So versammeln sich in den Hochzeitsnächten immer mehr Frösche im Teich, bereits verpaarte und solche, die noch auf der Suche sind. Ihren «Liebesrausch» untermalen die Männchen mit einem feinen brummenden Geräusch. Verpaarte Männchen müssen sich ständig gegen aggressive «Junggesellen» wehren, die sie von ihrer Partnerin trennen wollen. Oft setzen sich die Nebenbuhler unverschämt als Dritte auf das «Liebespaar». Für das Weibchen kann dies fatal enden, denn die «liebestollen Herren» verhindern, dass es an die Wasseroberfläche kommt und sehr lange unter Wasser bleibt. Als Lungenatmer müssen sie irgendwann Luft schnappen. So sind schon etliche Froschweibchen beim Liebesspiel ertrunken. Im Normalfall legt das Weibchen schon bald einen Laichballen mit rund 1000 bis ca. 3000 Eiern ab, über die das Männchen seine milchige Spermienflüssigkeit ergiesst und sie damit befruchtet. Nach einigen Tagen endet das Spektakel so schnell, wie es begonnen hat. Die Grasfrösche überlassen die Nachkommenschaft ihrem Schicksal. Sie verlassen das Laichgewässer und treten die Rückwanderung an Land an, wo sie im kühlen und feuchten Umfeld für den Rest des Jahres leben. Im nächsten Frühjahr beginnt der Zyklus von neuem.

Vom Ei zum Frosch

Die dotterreichen, befruchteten Eier quellen im Wasser auf. Bei günstiger Wassertemperatur erfolgen schon nach wenigen Stunden die ersten Zellteilungen, so dass sich ein vielzelliger Embryo abzeichnet. Es entwickeln sich am Kopf äussere, fädige Kiemen zur Atmung im Wasser, die aber bald von einer Haut überdeckt werden. Als fischähnliche Kaulquappen leben sie mehr als einen Monat kiemenatmend im Wasser. Dann beginnt eine wundersame Verwandlung (=Metamoprhose): Die Kaulquappe wird zum Frosch. Zuerst stossen die Hinterbeine hervor, später die Vorderbeine. Der kleine Mund verändert sich zum Froschmaul. In dieser Zeit nimmt das Tier keine Nahrung mehr auf. Dabei wird der Ruderschwanz abgebaut und dient als Nahrungsersatz. Gleichzeitig verschwinden die inneren Kiemen und aus der Schwimmblase entwickelt sich die Lunge und übernimmt die Atmung. Die wasserangepassten Kaulquappen werden zu landgängigen Grasfröschen, die ab Juni den Teich verlassen. Sie zeigen uns jedes Jahr, wie die Evolution des Lebens den Schritt vom Wasser ans Land gemeistert hat. Man bezeichnet sie deshalb Amphibien, was auf Griechisch «doppellebig» heisst – Leben in zwei Welten.

Autor: Ernst Hofmann, 5726 Unterkulm



Daniel Kurmann (links), Bereichsleiter Marketing und Administration, und Daniel Brändli, Geschäftsführer der pbc polymer ag und der bk brändli ag, präsentieren die grösseren Dichtungen des breiten Sortiments.

Zu Besuch bei: Poesia Gruppe in Unterkulm

«Dichten und mehr …» Unter dem Namen poesia-gruppe.ch sind sechs Firmen des Bereiches Dichtungen und Silikonverarbeitung zusammengefasst. Vier davon befinden sich im markanten Firmengebäude mit dem Hochregallager in der Unterkulmer Feldmatte. Mit einem ökologischen Produktionsprozess, Solarstrom vom Dach und einer eigenen Quelle wird die nachhaltige Produktion konsequent gefördert und auch die Nachwuchsausbildung hat einen grossen Stellenwert.

poesia holding ag

(pte) – In der poesia holding ag sind Dienstleistungen wie Engineering-Projekte, 3-D-Prototypenbau, Administration, IT-Beschaffung, Marketing und Buchhaltung für die operativ tätigen Firmen zentral zusammengefasst. Dies ermöglicht ein schnelles und kostengünsiges agieren mit kurzen Entscheidungsprozessen.

mk dichtungs ag

Die mk dichtungs ag ist die nach aussen bekannteste Firma der Poesia-Gruppe. Als reine Handelsfirma vertreibt sie die Dichtungen und Profile an den Bau- und Industriebereich und beliefert Schreiner, Metallbauer, Zargen- und Fensterhersteller, Sanitärunternehmen, Kälte- und Klimatechniker, Kraftwerke sowie den Schienenfahrzeugbau.

Über 5000 verschiedene Dichtungsprofile für den Ersatz- und Nachrüstbereich sind ab dem Unterkulmer Hochregallager lieferbar und bereits ab einer Länge von einem Meter bestellbar.

pbc polymer ag

Im Extrudierverfahren stellt die pbc polymer ag die verschiedensten Dichtungen aus TPE und Silikon für die Poesia-Gruppe und weitere Endkunden her. Neben dem Standardsortiment reicht eine Skizze des Kunden, um ein neues Profil zu entwickeln und die optimale Dichtungslösung zu finden. Von der Kleinmenge ab 300 Metern bis hin zu kilometerlangen Chargen werden die Dichtungen in Unterkulm mit viel Know-how hergestellt.

bk brändli ag

Ursprünglich führend im Bereich der Decoltage, ist heute zusätzlich die Verarbeitung von Flüssigsilikon in Grossserien das Hauptgebiet der bk brändli ag. Verwendet werden die Silikonprodukte als Geräuschdämpfer in Sanitärarmaturen, als Strahlbildner in Duschköpfen oder als Türpuffer und Keile. Gewindebüchsen für Kunststoffgehäuse entwickelt und produziert die bk brändli ag auf präzisen Drehmaschinen.

stuck ag, Hochdorf

Die Konfektion ganzer Dichtungsrahmen auf die Massvorgaben von Fensterherstellern ist das Fachgebiet der stuck ag im luzernischen Hochdorf. In verschiedenen Verfahren wie Schweissen, Kleben, Vulkanisieren oder Spleissen werden die Dichtungen präzise zu fertigen Rahmen mit Eckverbindungen vorbereitet.

herzog dichtungen ag, Urdorf

Seit 1.1.2020 gehört die herzog dichtungen ag zur Poesia-Gruppe. In Urdorf ZH ist man spezialisiert auf aufblasbare Dichtungen nach Kundenwunsch und Anwendungen, wie sie beispielsweise in der Pharma- und Medizintechnik verwendet werden.

Nachhaltig und familiär

Trotz der breiten Produktepalette ist die Poesia-Gruppe ein familiär geführtes Unternehmen. Firmengründer und Verwaltungsratspräsident Emil Brändli hat die operativen Bereiche der Firmen an seine Söhne Michael und Daniel weitergegeben und Liliane Brändli unterstützt in administrativen Aufgaben. «Dichten und mehr …» ist die Motivation der Poesia-Gruppe und so spielt der ökologische Bereich eine zentrale Rolle: 50 Prozent des Strombedarfs wird durch die Solaranlage auf dem Gebäudedach produziert und eine eigene Quelle deckt 90 Prozent des Gesamtwasserverbrauches ab. Von den rund 60 Mitarbeitenden stammt der Grossteil aus der unmittelbaren Region und in einer eigenen Lehrlingswerkstatt können die Berufe des Polymechanikers und Kunststofftechnologen erlernt werden. Die Verwaltung der Immobilien umfasst neben den Industriebauten in der Unterkulmer Feldmatte auch Gewerberäume, Privatwohnungen sowie Ferienwohnungen in Grächen.

Im Mai: Zu Besuch bei H.R. Maurer Werkzeugbau AG in Leimbach.



Quartier erwacht aus Dornröschenschlaf

Inmitten von Meisterschwanden entwickelt sich das Quartier Meierhofweg weiter. Das Generalunternehmen Ivro AG aus Sins realisiert gemeinsam mit dem ortsansässigen Verpackungsspezialisten Medewo einen attraktiven Gebäudekomplex mit 33 Wohnungen sowie Gewerbeflächen. Als Bindeglied zwischen Dorfkern und Gewerbegebiet wird der zusammenhängende Neubau als Kulisse zur ehrwürdigen Villa Fischer den zentralen Standort zu neuem Leben erwecken.



Das Quartier Meierhofweg verbindet durch den Einbezug der historischen Villa Fischer Alt und Neu. *© Visualisierungen «Studio 12»*

15 Jahre nach dem Brand des alten Bahnhofsgebäudes tut sich wieder etwas auf dem Areal an der Bahnhofstrasse. Bereits im Mai werden auf dem Gelände zwischen Meierhofweg, Haupt- und Bahnhofstrasse erste Rodungen und Abbrucharbeiten durchgeführt, ehe im Sommer dieses Jahres der Baubeginn für das neue und nachhaltige Wohn- und Gewerbegebäude erfolgt. «Wir freuen uns sehr, dass es nun endlich losgeht. Mit der Überbauung Meierhofweg möchten wir einen aussagekräftigen Impuls im Zentrum Meisterschwandens setzen», sind sich Roger Konrad von der Ivro AG und Sigmund Schett von der Medewo-Gruppe einig. Auf rund 7'000 Quadratmetern werden bis Frühling/Sommer 2023 Wohnungen und Gewerbeflächen von hochwertigem Charakter entstehen. Als selbstverständlich betrachten die Bauträger den Erhalt des historischen Gebäudes Villa Fischer (erbaut um 1860) mit angrenzendem Park: «Wir sind immer an älteren Liegenschaften mit Entwicklungspotential interessiert», so Roger Konrad von der Ivro. «Die Villa gehört zum Ortsbild von Meisterschwanden, weshalb wir sie als Herzstück der Anlage sehen. Die Sanierung der Fassade und des Treppenhauses wird dabei im Verlauf des Neubauprojekts als erste Massnahme umgesetzt. So verbinden wir zeitgemässe Architektur mit historischer Bausubstanz, schaffen ein Miteinander aus mehreren Zeitepochen und erwecken das Areal aus dem Dornröschenschlaf.»

Seinen Anfang nahm dieses Brauprojekt 2013 als die Ivro AG die Villa Fischer und die Nachbarsparzelle mit der Brandruine erwarb. Zusammen mit der Medewo Immobilien AG erfolgte zwei Jahre später der Kauf der alten Poststelle, so dass eine Neugestaltung des gesamten Areals möglich war. Nach der Abgabe des finalen Gestaltungsplans und dem positiven Gutachten der Behörden 2018 geht es nun an den Bau des drei- bis vierstöckigen Gebäudekomplexes. Die Planung und das Baumanagement erfolgt durch die architektura.ch aus Lenzburg sowie Gaut Partner Architekten aus Aarau.

23 Eigentumswohnungen stehen zum Verkauf, wobei ebenso dank zehn Mietwohnungen neuer und attraktiver Lebensraum mitten in Meisterschwanden geschaffen wird. Hochwertigkeit, eine nachhaltige Gestaltung und hohe Wohnqualität zeichnen das Projekt aus. Dafür sorgt vor allem auch die umsichtige Gestaltung der Anlage, die Natur und Architektur verbindet: Durch die Dachbepflanzung, begrünte Rank-Gerüste als natürlichen Sichtschutz bei den Loggien und Terrassen sowie Blumenwiesen und Beete im Park entsteht eine harmonische Umgebung. Das Bauprojekt wurde bereits mit dem Vorzertifikat der Stiftung «Natur & Wirtschaft» ausgezeichnet.

Beim Gebäude selbst wird ebenso auf Nachhaltigkeit gesetzt: So produziert eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach erneuerbare Energie für die Gewerbeflächen sowie die Einstellhalle. Mit der exklusiven Fassadengestaltung aus Klinkersteinen kommt zudem ein Baumaterial zum Einsatz, das dank seiner Widerstandsfähigkeit besonders langlebig und unterhaltsarm ist. Darüber hinaus erfüllt das Gebäude u.a. mit kontrollierter Lüftung die Minergie-Standard-Anforderungen.

Neben dem Wohnraum entstehen auch neue Gewerbeflächen, welche von der Medewo-Gruppe selbst genutzt werden. «Bei diesem Bauprojekt beteiligt zu sein, bedeutet uns sehr viel» erklärt Sigmund Schett. Seit 1986 ist der Verpackungsspezialist in Meisterschwanden ansässig und mit seinen derzeitigen Firmengebäuden unmittelbarer Nachbar an der Bahnhof- bzw. Industriestrasse. «Wir können direkt an unser bestehendes Gebäude anbauen und so neue Büroräume für die steigende Anzahl an Mitarbeitenden schaffen sowie die alten zu Lagerflächen umfunktionieren, was für unser Wachstum sehr wichtig ist. Dadurch stärken wir den Standort in Meisterschwanden auch als attraktiven Arbeitgeber weiter.»

So wird das Quartier Meierhofweg nach seiner Fertigstellung Wohnen und Arbeiten, Alt und Neu, Dorfkern und Gewerbegebiet vereinen und neues Leben ins Zentrum von Meisterschwanden bringen.

Über die Ivro AG
Seit 2012 ist die Ivro AG aus Sins als Generalunternehmer in der Realisation von Immobilienprojekten tätig. Von der ersten Idee bis zum bezugsbereiten Wohnerlebnis verwirklichen die beiden Brüder Ivan und Roger Konrad gemeinsam mit ihren Projektpartnern Bauvorhaben vor allem in der Zentralschweiz.

Über die Medewo-Gruppe
Medewo bietet als Firmengruppe unter den Marken Medewo (für Transportverpackungen), Rausch (für Lebensmittelverpackungen) und packVerde (für nachhaltige Verpackungen) Geschäftskunden mehr als 5'000 Produkte für das manuelle Verpacken. Ausserdem ist das Familienunternehmen auf individuelle Verpackungen spezialisiert, die ganz nach den Wünschen der Kunden gefertigt werden.

Weitere Informationen rund um das Bauprojekt, die Ivro AG und Medewo AG unter:
www.medewo.ch, www.ivroag.ch,
www.meierhofweg-meisterschwanden.ch

30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach
Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
www.gruetter-dach.ch

Grosse Auswahl an schönen Frühlingsstoffen
Zeit haben – sich Gutes tun.
Lavendel Duftpflege-Nähset
zu jeder BERNINA geschenkt!
Wert CHF 150.–
Jetzt im Schweizer Fachhandel
Beim Kauf einer neuen BERNINA Nähmaschine oder Overlocker erhalten Sie das hochwertige Geschenkset aus Pflegeprodukten, Nähset und Lavendelsachet im Wert von CHF 150.– geschenkt. Aktion nur solange Vorrat.
BERNINA
made to create
Aktion ab 20. März 2021
schriber
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee
Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

TopPharm Wyna-Apotheke Unterkulm: Hautkrebs-Screening am 24. April

Als zertifizierte «Haut-Apotheke» bietet die Unterkulmer Wyna-Apotheke am 24. April erstmals ein Hautkrebs-Screening in Zusammenarbeit mit der Dermatologin Dr. Cornelia Deubelbeiss an. Veränderungen im Hautbild können so im Erstkontakt unkompliziert beurteilt werden.



Das (fast komplette) Team der Unterkulmer Wyna-Apotheke freut sich, die Kundschaft bei Hautveränderungen kompetent beraten zu können.

(pte) – Schon seit einigen Jahren darf die Unterkulmer Wyna-Apotheke das Label «Haut-Apotheke» tragen. Nach einer zweijährigen Ausbildung von mindestens zwei Dritteln der Angestellten und der anschliessenden Zertifizierung finden heute jedes Jahr einige Schulungstage statt, um das Niveau konstant hoch zu halten. Auch unangekündigten Testkäufen durch die zertifizierende Medinform hat sich das Team der Wyna-Apotheke zu stellen. Erstmals wird nun am 24. April ein Hautkrebs-Screening mit einer Ärztin der Dermatologie durchgeführt. Sie wird an diesem Tag nach vorgängiger telefonischer Anmeldung in der Wyna Apotheke unter Tel. 062 776 16 57 die Hautveränderungen der Kundinnen und Kunden für nur Fr. 20.– pro Fall begutachten. «Vorbeikommen und Hautflecken zeigen» ist das unkomplizierte Motto des Tages. «Nutzen Sie die Gelegenheit einer ärztlichen Meinung», empfiehlt die Toppharm Wyna Apotheke, auch wenn das ausgebildete Hautapotheken-Team jederzeit eine erste Einschätzung von Hautveränderungen vornehmen kann. Ein Netzwerk aus Dermatologen steht der Wyna-Apotheke im Hintergrund stets zur Verfügung und kann die Patientinnen und Patienten bis hin zur kostenpflichtigen Anamnese begleiten.



Dr. Cornelia Deubelbeiss

Gabrielas
Nail & Bodyart



Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting, Fusskosmetik
Face & Bodypainting

Schmittenweg 9
5707 Seengen

www.gabrielas-nail-bodyart.ch
079 485 71 17

FRANZ WIDMER

DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI

SEENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH



«Wir sorgen für farbige Augenblicke. Augenblicke, welche jahrelang halten.»

Seit 2019 begeistert die Firma Seetal-Maler aus Seengen. Mit viel Leidenschaft, Präzision und Hingabe arbeiten Martin Walthert und Marcel Hunziker an ihren Projekten.



Marcel Hunziker und Martin Walthert sind die Seetal-Maler.

(dcb) - «Wenn man Freude am Beruf hat, dann fällt einem vieles einfacher», die Augen des Inhabers der Firma Seetal-Maler, Martin Walthert, strahlen, während er über die vielfältige Arbeit spricht. Es folgen zahlreiche Beispiele von speziellen Arbeiten, welche eher wie Kunstwerke anmuten. «Wir durften zum Beispiel in einem Kinderzimmer verschiedene Würfel an die Wände malen», erzählt der eidg. dipl. Malermeister und ergänzt: «Als dann das Kind vor Freude Tränen in den Augen hatte und dazu über beide Backen strahlte, war das schon etwas Unvergessliches. Und es machte mich irgendwie auch stolz». Den Traum vom eigenen Geschäft trug der 32-Jährige schon lange in sich. Nach der Malermeisterprüfung im Jahre 2013 und als Angestellter in kleinen und grossen Betrieben, wagte er 2019 endlich den grossen Schritt. Ein Jahr später vervollständigte Marcel Hunziker das Unternehmen. Zusammen geben sie tagtäglich Vollgas: Dank Kundennähe, Fingerspitzengefühl und pragmatischem Denken wollen sie ihre Kompetenzen weiter unter Beweis stellen und die junge Firma ambitioniert nach vorne treiben. Martin Walthert: «Es braucht gegenseitiges, blindes Vertrauen, sonst funktioniert es nicht.» Marcel Hunziker fügt hinzu: «Wir ergänzen uns optimal. Es passt einfach.» Die Aufgaben sind klar verteilt. Martin Walthert ist als Inhaber und Geschäftsführer vielfach mit administrativen Aufgaben, aber auch mit der Projektleitung von Umbauten/Renovationen oder der Farbberatung beschäftigt. Der persönliche Kontakt zu den Kunden steht jedoch immer an erster Stelle. Deshalb ist er auch – so oft wie eben möglich – persönlich auf den verschiedenen Baustellen anzutreffen. Marcel Hunziker ist als Stv. Geschäftsführer der Mann an der Front. Er betreut Projekte von A bis Z und ist zudem der ideale Ansprechpartner für sämtliche Kundenanliegen vor Ort. In den letzten Jahren hat sich der 39-Jährige laufend weitergebildet. Hier eignete er sich Spezialkenntnisse in den Bereichen Anstrich- und Abriebtechniken sowie Tapezierarbeiten an. Er ist ehrgeizig und steckt unglaublich viel Herzblut in seine Maler-und Gipserarbeiten. «Geht nicht gibt's nicht». Die beiden sind äusserst bescheiden, ihre Arbeiten hingegen sind etwas ganz Besonderes!

Metzgerei Burkart
Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH
Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei Arn GmbH
Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten.
Ab dem 6. Mai auch vom Reh.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch
Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



Attraktive Preise – auch in Kleinauflagen – für Broschüren, Prospekte, Folder, Plakate, Postkarten und vieles mehr!
kromerprint.ch
Kromer Print AG
Industrie Gexi
Karl Roth-Strasse 3
5600 Lenzburg
Telefon +41 62 886 33 33
kontakt@kromerprint.ch
KROMER
Print AG

Übergabe der Geschäftsführung

Nach 30 Jahren als Geschäftsführer hat sich Peter Hunziker dazu entschlossen, sein Arbeitspensum zu reduzieren und die Geschäftsführung von P. Hunziker Elektro in Menziken abzugeben. Die Services und Dienstleistungen Ihres Elektro-Partners vor Ort bleiben unverändert.



Peter Hunziker.



Roger Estermann.

(Eing.) – Über drei Jahrzehnte führte Peter Hunziker sein Elektrounternehmen mit Freude und Enthusiasmus. Während dieser Zeit durfte er viele interessante Aufträge und Projekte für seine Kunden realisieren. Nun will er etwas kürzer zu treten und die Geschäftsführung abgeben. Neu wird Roger Estermann die Geschäfte von P. Hunziker Elektro leiten. Herr Estermann ist Eidg. Dipl. Elektroinstallateur und seit elf Jahren im Unternehmen tätig. Er arbeitete in verschiedenen Funktionen und entwickelte sich vom Elektroinstallateur über den Sicherheitsberater zum Projektleiter. Durch seinen Leistungsausweis, seine Weiterbildungen und sein langjähriges Engagement bei P. Hunziker Elektro bringt er die besten Voraussetzungen für diese Position mit. Zudem ist er nicht allein – Peter Hunziker wird ihn auch in Zukunft tatkräftig unterstützen, wenn auch in einem reduzierten Arbeitspensum.

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro plant und realisiert Stark- und Schwachstrominstallationen genauso sicher wie ICT-Projekte und KNX-Gebäudeautomationen. Durch die Zugehörigkeit zur schweizweit tätigen Burkhalter-Gruppe kann das Unternehmen bei Bedarf auf zusätzliches technisches Know-how und rund 3000 weitere Fachleute zurückgreifen. Mit Dienstleistungen aus den Bereichen Installationen, Schaltanlagen, Service und Unterhalt, Telematik, Automation und Security ist die P. Hunziker Ihr Elektro-Partner vor Ort und als solcher natürlich auch in Notfällen 24/7 für Sie da.

Services, Dienstleistungen und Team bleiben unverändert

Die Services und Dienstleistungen von P. Hunziker Elektro bleiben auch unter der neuen Geschäftsführung von Roger Estermann unverändert. Das Team wird wie gewohnt auch in Zukunft bei allen elektrotechnischen Anliegen für Sie da sein und freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach





Fassadenbau Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

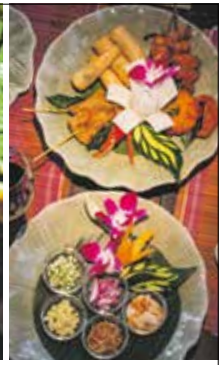
- Steildach
- Flachdach
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerei

FERNWEH STILLEN
WAN SONGKRAN

Wir feiern das thailändische Neujahr gleich an zwei Abenden. Entdecken Sie unser Wan Songkran-Special und geniessen Sie am 13. oder 14. April einen Abend voller Traditionen, authentischen Klängen und königlich-thailändischen Spezialitäten. Für das Gute im Leben.

Weitere Informationen auf unserer Website.







SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, seerose.ch

Igel-Gotten und -Göttis gesucht

40 Igel-Pflegeplätze umfasst die Igelhilfe der Stiftung Satis. In diesen Wochen erwachen die Igel aus ihrem Winterschlaf. Je nach Alter und Winterspeck, den sie vor der Winterschlafphase hatten, starten sie mit mehr oder weniger Polster in den Frühling.



Eine Igel-Pflegepatenschaft kostet 60 Franken.

(Eing.) – Wer bei sich zuhause im Garten Igel beherbergt, tut gut daran, deren Unterschlupfmöglichkeit weiterhin stehen zu lassen. Zur Verfügung gestellte Wasserstellen erlauben es den Igeln, sich vom kräftezehrenden Winterschlaf zu erholen. Milch hingegen verursacht bei Igeln Durchfall. Das schwächt sie und kann sogar zu einer Gewichtsabnahme führen. Als Nahrung kann trockenes Katzenfutter beigestellt werden, auch getrocknete Mehlwürmer eignen sich. Getrocknete Mehlwürmer haben zwar nur einen geringen Nährwert, gewöhnen die Igel aber daran, Insekten zu suchen. In gewissen Grossverteilern werden Igel-Futtermischungen mit Dörrfruchtstückchen angeboten. Diese verkleben jedoch bei den Igeln Gebiss und Rachen, was zu Beeinträchtigungen führen kann.

Der Igel-Garten

Mit der Sonne steigt die Lust auf die Gartenarbeit. Dabei kann auch an die Bedürfnisse der putzigen Stacheltierchen gedacht werden. Hecken und Asthaufen bilden geeignete Versteckplätze. Ein blütenreicher Garten lockt Insekten an, die wiederum Leckerbissen für Igel sind. Der Einsatz von Pestiziden und insbesondere von Schneckenkörnern gefährdet Igeln massiv.

Weitere Igel-Tipps

Bei Lichtschachtrosten ist es ratsam, diese mit engmaschigem Drahtgitter abzudecken, weil die Igel der Hausmauer entlang gehen und sich im Rostgitter die Beinchen brechen können. Knochenbrüche sind auch in der Igelstation nur schwer zu behandeln. Igel, die husten oder sich tagsüber im Garten bewegen, gilt es genauer zu beobachten. Sie könnten Hilfe benötigen.

Igel-Hotline und Patenschaft

Unter der Telefonnummer 062 769 69 29 der Igelhilfe der Stiftung Satis bieten die ausgebildeten Igelbetreuerinnen zwischen 8 und 17 Uhr Ratsuchenden Unterstützung. Mit einer Igel-Pflegepatenschaft von 60 Franken sind Pflege, Medikamente und Behandlung eines Igels während seines Pflegeaufenthaltes auf der Igelstation der Stiftung Satis gesichert.

Top Online-Bericht im Februar



12 381 interessierte Leser

Mike Hunziker: Der Brätzeli-Beck mit grossem Herz

dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli



Aabach-Abschnitt vom 1. April bis 30. Juni 2021 für Boote und andere Schwimm-körper gesperrt

Der Abschnitt des Aabachs zwischen dem Ausfluss aus dem Hallwilersee und dem Schloss Hallwyl ist vom 1. April bis und mit dem 30. Juni 2021 für Boote und andere Schwimmkörper gesperrt. Dank dieser Massnahme sollen die typischen Ried- und Schilfvogelarten im Boniswiler und Seenger Ried mehr Ruhe für ihr Brutgeschäft bekommen und ihren Nachwuchs wieder ungestört aufziehen können. Das Baden und Schwimmen an den verschiedenen Badestellen des Aabachs ist auch während der Sperrung erlaubt.



(Eing.) – Die kantonale Schifffahrtsverordnung schreibt vor: «Soweit es der Ufer-, Landschafts- oder Immissionsschutz oder die Sicherheit des Wasserverkehrs erfordern, erlässt der Regierungsrat Verkehrs- oder Zulassungsbeschränkungen.» Bei einer Revision der Verordnung im Jahr 2019 wurde diese auf Antrag der Gemeinderäte von Boniwsil und Seengen um eine Bestimmung ergänzt: Der Abschnitt des Aabachs zwischen dem Ausfluss aus dem Hallwilersee und dem Schloss Hallwyl darf jeweils vom 1. April bis und mit dem 30. Juni nicht befahren werden. Diese Beschränkung gilt nicht nur für Boote, sondern für alle Arten von Schwimmkörpern wie Stand-up-Paddles, Flosse, Luftmatratzen usw. Die Beschränkung ist am 1. Juli 2019 in Kraft getreten und wird nun ab Donnerstag, 1. April 2021, zum zweiten Mal umgesetzt. Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt (BVU) hat im betroffenen Gebiet Informationsschilder aufgestellt, um die Besucherinnen und Besucher auf die Beschränkung aufmerksam zu machen.

Die zeitlich befristete Sperrung war wegen des regen und laufend wachsenden Freizeitbetriebs auf dem Aabach nötig geworden. Als Folge davon war die Anzahl Brutvogelarten und Brutpaare kontinuierlich zurückgegangen. In diesem Naturschutzgebiet von europäischer Bedeutung brüten heute nur noch wenige typische Ried- und Schilfvogelarten – insbesondere die Bereiche entlang des Aabachs sind fast voll-ständig verwaist. Mit der Sperrung des erwähnten Aabach-Abschnitts von Anfang April bis Ende Juni sollen die Vögel im Boniswiler und Seenger Ried mehr Ruhe für ihr Brutgeschäft bekommen und ihren Nachwuchs wieder ungestört aufziehen können.

Offizielle Badestellen bleiben offen

Keinen Einfluss hat die befristete Sperrung auf die offiziellen Badestellen am und oberhalb des Aabachs sowie diejenige neben der Schiffsanlegestelle Seengen: Diese stehen den Badenden und Schwimmenden weiterhin zur Verfügung.

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Küchenbau
• Haushaltgeräte
Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft!
24-H-SERVICENUMMER
056 463 64 10



Lagerverkauf von Schuhen von «Merrell» und «Saucony» sowie Textilien bei der Merz AG in Wildegg

Am 29. und 30. April sowie am 1. Mai findet im Lauématt-Areal in Wildegg auf rund 600 Quadratmetern der grosse Frühlings-Lagerverkauf der Merz AG statt. Musterkollektionen der beliebten Outdoor- und Freizeitschuhmarken «Merrell» und «Saucony», Werkzeuge von «Leatherman» und viele Sport- und Freizeitartikel werden mit Rabatten bis zu 80 Prozent angeboten.



Ein vergangener Lagerverkauf in Wildegg. In diesem Jahr werden die geltenden Corona-Bestimmungen umgesetzt. *Foto: zvg*

(pte) – Als Grosshandelsfirma der vier Marken «Merrell», «Saucony», «Leatherman» und «Nikwax» ist die Merz AG in Wildegg zuständig für die Vermarktung und den Vertrieb in der Schweiz. Alle sechs Monate wechseln die Sortimente der Hersteller und die Musterkollektionen mit bis zu 300 Modellen pro Saison werden zu äusserst günstigen Preisen an Endkunden verkauft. «Neben den grossen Rabatten gibt es die Schuh- und Textilmodelle in der Regel nur als Einzelstücke», erklärt Inhaber Thomas Merz. Ergänzt werden die Musterkollektionen durch Vorjahresmodelle und Restposten, bei denen ebenfalls gute Qualität zu hervorragenden Preisen gewährleistet ist. «Mit rund 600 Quadratmetern hat unser Lagerverkauf in etwa die sechsfache Grösse wie der «Merrell Factory Outlet Store», der das ganze Jahr über besucht werden kann». Am Lagerverkauf beteiligt sind auch die Firmen Albani-Sport aus Lenzburg sowie der Taschen- und Rucksackfabrikant «Zwei».



Inhaber Thomas Merz aus Beinwil am See freut sich auf den Frühlings-Lagerverkauf in Wildegg vom 29. April bis 1. Mai.



Weingut Lindenmann Seengen

Starke Weine aus der Region

Ladenöffnungszeiten:

Donnerstag + Freitag	15.00 – 18.30 Uhr
Samstag	9.00 – 14.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung

5707 Seengen | Oberdorfstrasse 17 | Telefon 062 777 14 26
info@weingut-lindenmann.ch | www.weingut-lindenmann.ch

Dachfenster



Insektenschutz für alle Fenster



Michael Galli
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3, 5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 42 26, 079 366 18 80
www.dachfenster-service.ch
info@dachfenster-service.ch

Ihr Einbauspezialist für VELUX® und ISN Insektenschutz-Systeme